

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 38



Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

54. évfolyam

2011. február 12.

Tartalom

II Nem jogalkotási aktusok

RENDELETEK

- ★ A Bizottság 120/2011/EU rendelete (2011. február 11.) az egyes halászati termékekre vonatkozó referenciaáraknak a 2011. halászati évre történő rögzítéséről 1
- ★ A Bizottság 121/2011/EU rendelete (2011. február 11.) a piacról a 2011. halászati év során kivont halászati termékek tekintetében a pénzügyi támogatás és az ahhoz kapcsolódó előleg kiszámításánál alkalmazandó átalányösszegek rögzítéséről 6
- ★ A Bizottság 122/2011/EU rendelete (2011. február 11.) a 104/2000/EK tanácsi rendelet I. mellékletében felsorolt halászati termékek uniós kivonási és eladási árának a 2011. halászati évre történő rögzítéséről 9
- ★ A Bizottság 123/2011/EU rendelete (2011. február 11.) a 104/2000/EK tanácsi rendelet II. mellékletében felsorolt halászati termékek uniós eladási árának a 2011. halászati évre történő rögzítéséről 19
- ★ A Bizottság 124/2011/EU rendelete (2011. február 11.) az egyes halászati termékekre vonatkozó magánraktározási támogatás összegének a 2011. halászati évre történő rögzítéséről 21
- ★ A Bizottság 125/2011/EU rendelete (2011. február 11.) az egyes halászati termékekre vonatkozó átviteli támogatás és átalánytámogatás összegének a 2011. halászati évre történő rögzítéséről 22

Ár: 3 EUR

(folytatás a túloldalon)

HU

Azok a jogi aktusok, amelyek címe normál szedéssel jelenik meg, a mezőgazdasági ügyek napi intézésére vonatkoznak, és rendszerint csak korlátozott ideig maradnak hatályban.

Valamennyi más jogszabály címét vastagon szedik, és előtte csillag szerepel.

★ A Bizottság 126/2011/EU rendelete (2011. február 11.) egy elnevezésnek az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába való bejegyzéséről (Oie d'Anjou [OF])	24
★ A Bizottság 127/2011/EU rendelete (2011. február 11.) az 1017/2010/EU rendeletnek a dániai, franciaországi és finnországi intervenciók hivatalok birtokában lévő gabonaféléknek a belső piacon történő továbbértékesítésére irányuló folyamatos pályázati eljárások tárgyát képező mennyiségek tekintetében történő módosításáról	26
A Bizottság 128/2011/EU rendelete (2011. február 11.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról	27
A Bizottság 129/2011/EU rendelete (2011. február 11.) a cukorágazat egyes termékeire a 2010/11-es gazdasági évben alkalmazandó, a 867/2010/EU rendelettel rögzített irányadó áraknak és kiegészítő importvámok összegének módosításáról	29
A Bizottság 130/2011/EU rendelete (2011. február 11.) a gabonafélék eladási árainak az 1017/2010/EU rendelettel megnyitott pályázati eljárás keretében kibocsátott hatodik egyedi pályázati felhívás tekintetében történő meghatározásáról	31

HATÁROZATOK

2011/94/EU:

★ A Tanács határozata (2010. május 25.) a légi közlekedés bizonyos kérdéseiről szóló, az Európai Unió és a Mexikói Egyesült Államok között létrejött megállapodás aláírásáról	33
Megállapodás a légi közlekedés bizonyos kérdéseiről az Európai Unió és a Mexikói Egyesült Államok között	34

2011/95/EU:

★ A Bizottság határozata (2011. február 11.) a hasított sertések osztályozási módszerének a Luxemburgi Nagyhercegségben történő engedélyezéséről (az értesítés a C(2011) 750. számú dokumentummal történt)	40
--	----

2011/96/EU:

★ A Bizottság határozata (2011. február 11.) a 2007. év vonatkozásában a Speciális Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Csatlakozási Program (SAPARD) keretében finanszírozott kiadások tekintetében Románia által benyújtott számlák elszámolásáról (az értesítés a C(2011) 759. számú dokumentummal történt)	42
---	----

II

(Nem jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG 120/2011/EU RENDELETE

(2011. február 11.)

az egyes halászati termékekre vonatkozó referenciaáraknak a 2011. halászati évre történő rögzítéséről

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a halászati és akvakultúra-termékek piacának közös szervezéséről szóló, 1999. december 17-i 104/2000/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 29. cikke (1) és (5) bekezdésére,

mivel:

(1) A 104/2000/EK rendelet előírja, hogy az Unióban érvényes rögzített referenciaárakat minden évben termékkategóriánként rögzíthetik azon termékek tekintetében, amelyekre a 28. cikk (1) bekezdése szerinti vámfelfüggesztés vonatkozik. Ugyanez érvényes azokra a termékekre, amelyek esetében a WTO által előírt kötelező vámsökkentés vagy egyéb preferenciális rendelkezések értelmében a referenciaárak be kell tartani.

(2) A 104/2000/EK rendelet 29. cikke (3) bekezdésének a) pontja értelmében a referenciaáraknak a szóban forgó rendelet I. mellékletének A. és B. pontjában felsorolt termékek esetében meg kell egyezniük az ugyancsak a szóban forgó rendelet 20. cikkének (1) bekezdése szerint rögzített kivonási árral.

(3) Az érintett termék uniós kivonási árát a 2011. halászati évre vonatkozóan a 122/2011/EU bizottsági rendelet ⁽²⁾ állapítja meg.

(4) A 104/2000/EK rendelet 29. cikke (3) bekezdésének d) pontja értelmében a 104/2000/EK rendelet I. és II. mellékletében nem említett termékek referenciaárát különösen a tagállamok importpiacain, illetve kikötőiben a referenciaár rögzítésének időpontját közvetlenül megelőző három év vámértékeinek súlyozott átlaga alapján kell rögzíteni.

(5) Nem szükséges rögzíteni a referenciaárakat azokra a termékekre vonatkozóan, amelyekre a 104/2000/EK rendelet 29. cikkének (1) bekezdésében megállapított kritériumok érvényesek, ha azokat jelentéktelen mennyiségben importálják harmadik országokból.

(6) A 2011. év során a referenciaárak mielőbbi alkalmazása érdekében indokolt előírni, hogy ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon hatályba lépjen.

(7) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Halászatitermék-piaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 2011. halászati évre a 104/2000/EK rendelet 29. cikkében meghatározott halászati termékekre vonatkozó referenciaárakat e rendelet melléklete állapítja meg.

⁽¹⁾ HL L 17., 2000.1.21., 22. o.

⁽²⁾ Lásd e Hivatalos Lap 9. oldalát.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. február 11-én.

a Bizottság részéről

az elnök

José Manuel BARROSO

MELLÉKLET

1. A 104/2000/EK rendelet 29. cikke (3) bekezdésének a) pontjában meghatározott halászati termékek referenciaírai

Faj	Méret ⁽¹⁾	Referenciaár (EUR/tonna)			
		Hal belezve, fejfel ⁽¹⁾		Hal egészben ⁽¹⁾	
		TARIC kiegészítő kód	Extra, A ⁽¹⁾	TARIC kiegészítő kód	Extra, A ⁽¹⁾
A <i>Clupea harengus</i> fajba tartozó hering ex 0302 40 00	1		—	F011	129
	2		—	F012	197
	3		—	F013	186
	4a		—	F016	118
	4b		—	F017	118
	4c		—	F018	247
	5		—	F015	219
	6		—	F019	110
	7a		—	F025	110
	7b		—	F026	99
	8		—	F027	82
Vörös álsügerek (<i>Sebastes</i> spp.) ex 0302 69 31 és ex 0302 69 33	1		—	F067	982
	2		—	F068	982
	3		—	F069	824
A <i>Gadus morhua</i> fajba tartozó közönséges tőkehal ex 0302 50 10	1	F073	1 144	F083	826
	2	F074	1 144	F084	826
	3	F075	1 081	F085	636
	4	F076	858	F086	477
	5	F077	604	F087	350
Norvég garnéla (<i>Pandalus borealis</i>) ex 0306 23 10	1	Vízben főve		Frissen vagy hűtött állapotban	
		TARIC kiegészítő kód	Extra, A ⁽¹⁾	TARIC kiegészítő kód	Extra, A ⁽¹⁾
		F317	5 134	F321	1 098
	2	F318	1 800	—	—

⁽¹⁾ A frissességi kategóriák, a méretek és a kiszerezések megfelelnek a 104/2000/EK rendelet 2. cikkében meghatározottaknak.

2. A 104/2000/EK rendelet 29. cikke (3) bekezdésének d) pontjában meghatározott termékek referenciaárjai

Termék	TARIC kiegészítő kód	Kiszerezés	Referenciaár (EUR/tonna)
1. Vörös álsügerek (<i>Sebastes</i> spp.)			
ex 0303 79 35 ex 0303 79 37	F411	Egész: — fejfel vagy fej nélkül	969
ex 0304 29 35 ex 0304 29 39	F412 F413 F414	Filé: — csonttal („szabvány”) — csont nélkül — tömbökben, legfeljebb 4 kg tömegű közvetlen csomagolásban	1 952 2 094 2 239
2. Közönséges tőkehal (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> <i>Gadus macrocephalus</i>) és a <i>Boreogadus saida</i> fajba tartozó hal			
ex 0303 52 10, ex 0303 52 30, ex 0303 52 90, ex 0303 79 41	F416	Egész, fejfel vagy fej nélkül	1 095
ex 0304 29 29	F417 F418 F419 F420 F421	Filé: — csomagolóanyaggal elválasztva vagy ipari kiszerezésben, csonttal („szabvány”) — csomagolóanyaggal elválasztva vagy ipari kiszerezésben, csont nélkül — külön csomagolt vagy csomagolóanyaggal teljesen elválasztott filék, bőrrel — külön csomagolt vagy csomagolóanyaggal teljesen elválasztott filék, bőr nélkül — tömbökben, legfeljebb 4 kg tömegű közvetlen csomagolásban	2 451 2 663 2 499 2 972 2 990
ex 0304 99 33	F422	Darabok vagy egyéb húsok, darált húsból készült tömbök kivételével	1 448
3. Fekete tőkehal (<i>Pollachius virens</i>)			
ex 0304 29 31	F424 F425 F426 F427 F428	Filé: — csomagolóanyaggal elválasztva vagy ipari kiszerezésben, csonttal („szabvány”) — csomagolóanyaggal elválasztva vagy ipari kiszerezésben, csont nélkül — külön csomagolt vagy csomagolóanyaggal teljesen elválasztott filék, bőrrel — külön csomagolt vagy csomagolóanyaggal teljesen elválasztott filék, bőr nélkül — tömbökben, legfeljebb 4 kg tömegű közvetlen csomagolásban	1 564 1 688 1 476 1 663 1 840
ex 0304 99 41	F429	Darabok vagy egyéb húsok, darált húsból készült tömbök kivételével	966

Termék	TARIC kiegészítő kód	Kiszereles	Referenciaár (EUR/tonna)
4. Foltos tőkehal (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)		Filé:	
ex 0304 29 33	F431	— csomagolóanyaggal elválasztva vagy ipari kiszerelesben, csonttal („szabvány”)	2 241
	F432	— csomagolóanyaggal elválasztva vagy ipari kiszerelesben, csont nélkül	2 580
	F433	— külön csomagolt vagy csomagolóanyaggal teljesen elválasztott filék, bőrrel	2 537
	F434	— külön csomagolt vagy csomagolóanyaggal teljesen elválasztott filék, bőr nélkül	2 737
	F435	— tömbökben, legfeljebb 4 kg tömegű közvetlen csomagolásban	2 901
5. Alaszkai tőkehal (<i>Theragra chalcogramma</i>)		Filé:	
ex 0304 29 85	F441	— csomagolóanyaggal elválasztva vagy ipari kiszerelesben, csonttal („szabvány”)	1 170
	F442	— csomagolóanyaggal elválasztva vagy ipari kiszerelesben, csont nélkül	1 311
6. Hering (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)		Heringhús (pillangófilé)	
ex 0304 19 97	F450	— 80 g/db-ot meghaladó tömeggel	510
ex 0304 99 23	F450	— 80 g/db-ot meghaladó tömeggel	464

A BIZOTTSÁG 121/2011/EU RENDELETE**(2011. február 11.)****a piacról a 2011. halászati év során kivont halászati termékek tekintetében a pénzügyi támogatás és az ahhoz kapcsolódó előleg kiszámításánál alkalmazandó átalányösszegek rögzítéséről**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

termelői szervezetet elismeri. Tehát a levonandó átalányösszegnek meg kell egyeznie az említett tagállamban alkalmazott összeggel.

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

(4) A pénzügyi támogatások előlegei tekintetében indokolt a 2509/2000/EK rendelet 6. cikkében előírt számítási módszert alkalmazni.

tekintettel a halászati és akvakultúra-termékek piacának közös szervezéséről szóló, 1999. december 17-i 104/2000/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 21. cikke (5) és (8) bekezdésére,

(5) Annak érdekében, hogy 2011-ben zavartalan legyen az intervenciós rendszer működése, ezt a rendeletet célszerű visszamenőleges hatállyal, 2011. január 1-jétől alkalmazni.

mivel:

(6) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Halászattermék-piaci Irányítóbizottság véleményével,

(1) A 104/2000/EK rendelet előírja, hogy pénzügyi támogatást kell nyújtani azoknak a termelői szervezeteknek, amelyek bizonyos feltételek mellett kivonják a piacról az említett rendelet I. mellékletének A. és B. szakaszában felsorolt termékeket. A nem emberi fogyasztásra szánt termékek esetében az ilyen pénzügyi támogatás összegét indokolt átalányösszeggel csökkenteni.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

(2) A piacról kivont egyes halászati termékek forgalomba hozataláról szóló, 2001. december 19-i 2493/2001/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ meghatározza a piacról kivont termékek forgalomba hozatalának módjait. A forgalomba hozatal minden egyes módja tekintetében célszerű az ilyen termékek értékét a különböző tagállamokban történő forgalomba hozatal során elérhető átlagos bevétel alapján meghatározott átalányértéken rögzíteni.

A 2011. halászati évre a termelői szervezetek által a piacról kivont és a 104/2000/EK rendelet 21. cikkének (5) bekezdésében említettek szerint nem emberi fogyasztásra szánt halászati termékekre vonatkozó pénzügyi támogatás és a kapcsolódó előlegek kiszámításánál alkalmazandó átalányösszegeket e rendelet melléklete állapítja meg.

2. cikk

(3) Az egyes halászati termékek kivonására vonatkozó pénzügyi támogatás megadása tekintetében a 104/2000/EK tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2000. november 15-i 2509/2000/EK bizottsági rendelet ⁽³⁾ 7. cikke szerinti különleges szabályok értelmében a pénzügyi támogatás nyújtásáért felelős szervet tájékoztatni kell, ha egy termelői szervezet vagy valamely tagja az elismerést nyújtó tagállamon kívüli tagállamban kínálja eladásra termékeit. Ez a szerv azon tagállam szerve, amely a

A pénzügyi támogatásból és a kapcsolódó előlegekből levonandó átalányösszeg egyenlő az abban a tagállamban alkalmazott átalányösszeggel, amely a termelői szervezetet elismeri.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

⁽¹⁾ HL L 17., 2000.1.21., 22. o.

⁽²⁾ HL L 337., 2001.12.20., 20. o.

⁽³⁾ HL L 289., 2000.11.16., 11. o.

Ezt a rendeletet 2011. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. február 11-én.

a Bizottság részéről
az elnök
José Manuel BARROSO

MELLÉKLET

ÁTALÁNYÖSSZEGEK

A piacról kivont termékek felhasználása	EUR/tonna
1. Lisztte történő feldolgozást követő felhasználás (állati takarmány):	
a) A <i>Clupea harengus</i> fajba tartozó hering, valamint a <i>Scomber scombrus</i> és a <i>Scomber japonicus</i> fajba tartozó makrelák:	
— Dánia és Svédország	55
— Egyesült Királyság	50
— egyéb tagállamok	15
— Franciaország	2
b) A <i>Crangon crangon</i> fajba tartozó ostoros garnéla és a mélyvízi garnélarák (<i>Pandalus borealis</i>):	
— Dánia és Svédország	0
— egyéb tagállamok	10
c) Egyéb termékek:	
— Dánia	40
— Svédország, Portugália és Írország	20
— Egyesült Királyság	25
— egyéb tagállamok	1
2. Frissen vagy tartósított állapotban történő hasznosítás (állati takarmányként)	
a) A <i>Sardina pilchardus</i> fajba tartozó szardínia és szardellák (<i>Engraulis</i> spp.):	
— valamennyi tagállam	8
b) Egyéb termékek:	
— Svédország	0
— Franciaország	30
— egyéb tagállamok	30
3. Csaliként történő felhasználás	
— Franciaország	55
— egyéb tagállamok	20
4. Nem takarmányként történő felhasználás	0

A BIZOTTSÁG 122/2011/EU RENDELETE**(2011. február 11.)****a 104/2000/EK tanácsi rendelet I. mellékletében felsorolt halászati termékek uniós kivonási és eladási árának a 2011. halászati évre történő rögzítéséről**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

(4) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Halászatitermék-piaci Irányítóbizottság véleményével,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

tekintettel a halászati és akvakultúra-termékek piacának közös szervezéséről szóló, 1999. december 17-i 104/2000/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 20. cikke (3) bekezdésére és 22. cikkére,

1. cikk

A 104/2000/EK rendelet I. mellékletében felsorolt termékek tekintetében az ugyanezen rendelet 20. és 22. cikkében említett, a 2011. halászati évre alkalmazott uniós kivonási és eladási árak kiszámításához használt átváltási tényezőket e rendelet I. melléklete állapítja meg.

mivel:

2. cikk

(1) A 104/2000/EK rendelet előírja, hogy az I. mellékletben felsorolt valamennyi termék tekintetében az uniós közösségi kivonási és eladási árat a termék frissessége, mérete vagy tömege, illetve kiszírelése alapján kell rögzíteni az érintett termék kategóriára vonatkozó átváltási tényező alkalmazásával, és az így kiszámított ár nem haladhatja meg a vonatkozó irányár 90 %-át.

Az érintett termékekre vonatkozóan a 2011. halászati évben alkalmazandó uniós kivonási és eladási árakat a II. melléklet állapítja meg

3. cikk

(2) Az Unió főbb fogyasztási központjaitól távol eső kirakodási helyek esetében a kivonási árak kiigazítási együtthatókkal szorozhatók meg. Az érintett termékek tekintetében a 2011. halászati évre vonatkozó irányárakat az 1258/2010/EU tanácsi rendelet ⁽²⁾ rögzítette.

Az Unió főbb fogyasztási központjaitól távol eső kirakodási helyeken az érintett termékek tekintetében a 2011. halászati évben alkalmazandó kivonási árakat, a kiszámításukhoz használt kiigazítási tényezőket és azon termékek körét, amelyekre ezek az árak vonatkoznak a III. melléklet állapítja meg.

4. cikk

(3) Annak érdekében, hogy 2011-ben zavartalan legyen az intervenció rendszer működése, ezt a rendeletet célszerű visszamenőleges hatállyal, 2011. január 1-jétől alkalmazni.

Ez a rendelet az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2011. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. február 11-én.

a Bizottság részéről

az elnök

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ HL L 17., 2000.1.21., 22. o.

⁽²⁾ HL L 343., 2010.12.29., 6. o.

I. MELLÉKLET

A 104/2000/EK rendelet I. mellékletének A., B. és C. szakaszában felsorolt termékekre alkalmazandó átváltási tényezők

Faj	Méret (*)	Átváltási tényezők	
		Hal belezve, fejfel (*)	Hal egészben (*)
		Extra, A (*)	Extra, A (*)
A <i>Clupea harengus</i> fajba tartozó hering	1	0,00	0,47
	2	0,00	0,72
	3	0,00	0,68
	4a	0,00	0,43
	4b	0,00	0,43
	4c	0,00	0,90
	5	0,00	0,80
	6	0,00	0,40
	7a	0,00	0,40
	7b	0,00	0,36
	8	0,00	0,30
A <i>Sardina pilchardus</i> fajba tartozó szardínia	1	0,00	0,51
	2	0,00	0,64
	3	0,00	0,72
	4	0,00	0,47
Tüskésbóka <i>Squalus acanthias</i>	1	0,60	0,60
	2	0,51	0,51
	3	0,28	0,28
Macskabóka <i>Scyllorhinus</i> spp.	1	0,64	0,60
	2	0,64	0,56
	3	0,44	0,36
Vörös alsügerek <i>Sebastes</i> spp.	1	0,00	0,81
	2	0,00	0,81
	3	0,00	0,68
A <i>Gadus morhua</i> fajba tartozó közönséges tőkehal	1	0,72	0,52
	2	0,72	0,52
	3	0,68	0,40
	4	0,54	0,30
	5	0,38	0,22
Fekete tőkehal <i>Pollachius virens</i>	1	0,72	0,56
	2	0,72	0,56
	3	0,71	0,55
	4	0,61	0,30

Faj	Méret (*)	Átváltási tényezők	
		Hal belezve, fejfel (*)	Hal egészben (*)
		Extra, A (*)	Extra, A (*)
Foltos tőkehal <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	1	0,72	0,56
	2	0,72	0,56
	3	0,62	0,43
	4	0,52	0,36
Vékonybajszú tőkehal <i>Merlangius merlangus</i>	1	0,66	0,50
	2	0,64	0,48
	3	0,60	0,44
	4	0,41	0,30
Északi menyhalak <i>Molva</i> spp.	1	0,68	0,56
	2	0,66	0,54
	3	0,60	0,48
A <i>Scomber scombrus</i> fajba tartozó közönséges makréla	1	0,00	0,72
	2	0,00	0,71
	3	0,00	0,69
A <i>Scomber japonicus</i> fajba tartozó spanyol makréla	1	0,00	0,77
	2	0,00	0,77
	3	0,00	0,63
	4	0,00	0,47
Szardellák <i>Engraulis</i> spp.	1	0,00	0,68
	2	0,00	0,72
	3	0,00	0,60
	4	0,00	0,25
Sima lepényhal <i>Pleuronectes platessa</i>	1	0,75	0,41
	2	0,75	0,41
	3	0,72	0,41
	4	0,52	0,34
A <i>Merluccius merluccius</i> fajba tartozó szürke tőkehal	1	0,90	0,71
	2	0,68	0,53
	3	0,68	0,52
	4	0,56	0,43
	5	0,52	0,41
Rombuszhalak <i>Lepidorhombus</i> spp.	1	0,68	0,64
	2	0,60	0,56
	3	0,54	0,49
	4	0,34	0,29

Faj	Méret (*)	Átváltási tényezők	
		Hal belezve, fejjel (*)	Hal egészben (*)
		Extra, A (*)	Extra, A (*)
Közönséges lepényhal <i>Limanda limanda</i>	1	0,71	0,58
	2	0,54	0,42
Érdes lepényhal <i>Platichthys flesus</i>	1	0,66	0,58
	2	0,50	0,42
Germon <i>Thunnus alalunga</i>	1	0,90	0,81
	2	0,90	0,77
Tintahalak <i>Sepia officinalis</i> és <i>Rossia macrosoma</i>	1	0,00	0,64
	2	0,00	0,64
	3	0,00	0,40

(*) A frissességi kategóriák, a méretek és a kiszerezések megfelelnek a 104/2000/EK rendelet 2. cikkében meghatározottaknak.

Faj	Méret (*)	Átszámítási tényező		
		Hal egészben	Hal fej nélkül (*)	
		Hal belezve, fejjel (*)		
		Extra, A (*)	Extra, A (*)	
Ördöghalak <i>Lophius spp.</i>	1	0,61	0,77	
	2	0,78	0,72	
	3	0,78	0,68	
	4	0,65	0,60	
	5	0,36	0,43	
		Minden kiszerezés		
		Extra, A (*)		
A <i>Crangon crangon</i> fajba tartozó homoki garnéla	1	0,59		
	2	0,27		
		Vízben főtt	Friss vagy hűtött	
		Extra, A (*)	Extra, A (*)	
Norvég garnéla <i>Pandalus borealis</i>	1	0,77	0,68	
	2	0,27	—	
		Egész (*)		
Nagy tarisznyarák <i>Cancer pagurus</i>	1	0,72		
	2	0,54		

Faj	Méret (*)	Átszámítási tényező		
		Hal egészben	Hal fej nélkül (*)	
		Hal belezve, fejjel (*)		
		Extra, A (*)	Extra, A (*)	
		Egész (*)		Farok (*)
		E' (*)	Extra, A (*)	Extra, A (*)
Norvég homár <i>Nephrops norvegicus</i>	1	0,86	0,86	0,81
	2	0,86	0,59	0,68
	3	0,77	0,59	0,50
	4	0,50	0,41	0,41
		Hal belezve, fejjel (*)	Hal egészben (*)	
		Extra, A (*)	Extra, A (*)	
Nyelvhalak <i>Solea</i> spp.	1	0,75	0,58	
	2	0,75	0,58	
	3	0,71	0,54	
	4	0,58	0,42	
	5	0,50	0,33	

(*) A frissességi kategóriák, a méretek és a kiszemelések megfelelnek a 104/2000/EK rendelet 2. cikkében meghatározottaknak.

II. MELLÉKLET

A 104/2000/EK rendelet I. mellékletének A., B. és C. szakaszában felsorolt termékek uniós kivonási és eladási árai

Faj	Méret (*)	Kivonási ár (EUR/t)	
		Hal belezve, fejfel (*)	Hal egészben (*)
		Extra, A (*)	Extra, A (*)
A <i>Clupea harengus</i> fajba tartozó hering	1	0	129
	2	0	197
	3	0	186
	4a	0	118
	4b	0	118
	4c	0	247
	5	0	219
	6	0	110
	7a	0	110
	7b	0	99
	8	0	82
A <i>Sardina pilchardus</i> fajba tartozó szardínia	1	0	293
	2	0	367
	3	0	413
	4	0	270
Tüskésbóka <i>Squalus acanthias</i>	1	654	654
	2	556	556
	3	305	305
Macskabóka <i>Scyllorhinus</i> spp.	1	451	422
	2	451	394
	3	310	253
Vörös alsügerek <i>Sebastes</i> spp.	1	0	982
	2	0	982
	3	0	824
A <i>Gadus morhua</i> fajba tartozó közönséges tőkehal	1	1 144	826
	2	1 144	826
	3	1 081	636
	4	858	477
	5	604	350
Fekete tőkehal <i>Pollachius virens</i>	1	575	447
	2	575	447
	3	567	439
	4	487	240

Faj	Méret (*)	Kivonási ár (EUR/t)	
		Hal belezve, fejjel (*)	Hal egészben (*)
		Extra, A (*)	Extra, A (*)
Foltos tőkehal <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	1	688	535
	2	688	535
	3	593	411
	4	497	344
Vékonybajszú tőkehal <i>Merlangius merlangus</i>	1	587	445
	2	569	427
	3	533	391
	4	364	267
Északi menyhalak <i>Molva</i> spp.	1	784	646
	2	761	623
	3	692	553
A <i>Scomber scombrus</i> fajba tartozó közönséges makréla	1	0	230
	2	0	227
	3	0	221
A <i>Scomber japonicus</i> fajba tartozó spanyol makréla	1	0	219
	2	0	219
	3	0	180
	4	0	134
Szardellák <i>Engraulis</i> spp.	1	0	866
	2	0	917
	3	0	764
	4	0	319
Sima lepényhal <i>Pleuronectes platessa</i> — 2011. január 1-jétől április 30-ig — 2011. május 1-jétől december 31-ig	1	770	421
	2	770	421
	3	739	421
	4	534	349
	1	1 069	584
	2	1 069	584
	3	1 026	584
	4	741	485
A <i>Merluccius merluccius</i> fajba tartozó szürke tőkehal	1	2 986	2 356
	2	2 256	1 759
	3	2 256	1 725
	4	1 858	1 427
	5	1 725	1 360

Faj	Méret (*)	Kivonási ár (EUR/t)	
		Hal belezve, fejjel (*)	Hal egészben (*)
		Extra, A (*)	Extra, A (*)
Rombuszhalak <i>Lepidorhombus</i> spp.	1	1 593	1 499
	2	1 405	1 312
	3	1 265	1 148
	4	796	679
Közönséges lepényhal <i>Limanda limanda</i>	1	570	466
	2	434	337
Érdes lepényhal <i>Platichys flesus</i>	1	321	282
	2	243	204
Germon <i>Thunnus alalunga</i>	1	2 193	1 869
	2	2 193	1 777
Tintahalak <i>Sepia officinalis</i> és <i>Rossia macrosoma</i>	1	0	1 140
	2	0	1 140
	3	0	712
		Hal egészben	Hal fej nélkül (*)
		Hal belezve, fejjel (*)	
		Extra, A (*)	Extra, A (*)
Ördöghalak <i>Lophius</i> spp.	1	1 783	4 632
	2	2 280	4 331
	3	2 280	4 090
	4	1 900	3 609
	5	1 052	2 586
		Minden kiszerelés	
		Extra, A (*)	
A <i>Crangon crangon</i> fajba tartozó homoki garnéla	1	1 430	
	2	654	
		Vízben főtt	Friss vagy hűtött
		Extra, A (*)	Extra, A (*)
Norvég garnéla	1	5 134	1 098
<i>Pandalus borealis</i>	2	1 800	—

(*) A frissességi kategóriák, a méretek és a kiszerelések megfelelnek a 104/2000/EK rendelet 2. cikkében meghatározottaknak.

Faj	Méret (*)	Eladási ár (EUR/t)		
		Egész (*)		
Nagy tarisznyarák	1	1 207		
<i>Cancer pagurus</i>	2	905		
		Egész (*)		Farok (*)
		E' (*)	Extra, A (*)	Extra, A (*)
Norvég homár <i>Nephrops norvegicus</i>	1	4 402	4 402	3 223
	2	4 402	3 020	2 706
	3	3 942	3 020	1 990
	4	2 560	2 099	1 631
		Hal belezve, fejjel (*)	Hal egészben (*)	
		Extra, A (*)	Extra, A (*)	
Nyelvhalak <i>Solea</i> spp.	1	5 132	3 969	
	2	5 132	3 969	
	3	4 859	3 695	
	4	3 969	2 874	
	5	3 422	2 258	

(*) A frissességi kategóriák, a méretek és a kiserelések megfelelnek a 104/2000/EK rendelet 2. cikkében meghatározottaknak.

III. MELLÉKLET

A főbb fogyasztási központoktól távol eső kirakodási helyeken alkalmazott kivonási ár

Faj	Kirakodási hely	Kiigazítási tényező	Méret (*)	Kivonási ár (EUR/tonna)	
				Hal belezve, fejfel (*)	Hal egészben (*)
				Extra, A (*)	Extra, A (*)
A <i>Clupea harengus</i> fajba tartozó hering	Írország part menti területei és az Írországhoz tartozó szigetek	0,90	1	0	116
			2	0	178
			3	0	168
			4a	0	106
	Kelet-Anglia part menti területei Berwicktól Doverig Skócia part menti területei Portpatricktól Eyemouthig, illetve az e területektől nyugatra és északra lévő szigetek Down megye part menti területei (Észak-Írország)	0,90	1	0	116
			2	0	178
			3	0	168
			4a	0	106
A <i>Scomber scombrus</i> fajba tartozó közönséges makréla	Írország part menti területei és az Írországhoz tartozó szigetek	0,96	1	0	221
			2	0	218
			3	0	212
	Cornwall és Devon part menti területei és szigetei az Egyesült Királyságban	0,95	1	0	219
			2	0	216
			3	0	210
A <i>Merluccius merluccius</i> fajba tartozó szürke tőkehal	A Troontól (Délnyugat-Skócia) Wickig (Északkelet-Skócia) húzóódó part menti területek, valamint az ezektől nyugatra és északra található szigetek	0,75	1	2 240	1 767
			2	1 692	1 319
			3	1 692	1 294
			4	1 394	1 070
			5	1 294	1 020
Germon <i>Thunnus alalunga</i>	Azori-szigetek és Madeira	0,48	1	1 053	897
			2	1 053	853
A <i>Sardina pilchardus</i> fajba tartozó szardínia	Kanári-szigetek	0,48	1	0	141
			2	0	176
			3	0	198
			4	0	129
	Cornwall és Devon part menti területei és szigetei az Egyesült Királyságban	0,74	1	0	217
			2	0	272
			3	0	306
			4	0	200
	Portugália atlanti-óceáni part menti területei	0,93	2	0	342
			3	0	335

(*) A frissességi kategóriák, a méretek és a kiszerezések megfelelnek a 104/2000/EK rendelet 2. cikkében meghatározottaknak.

A BIZOTTSÁG 123/2011/EU RENDELETE**(2011. február 11.)****a 104/2000/EK tanácsi rendelet II. mellékletében felsorolt halászati termékek uniós eladási árának a 2011. halászati évre történő rögzítéséről**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a halászati és akvakultúra-termékek piacának közös szervezéséről szóló, 1999. december 17-i 104/2000/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 25. cikke (1) és (6) bekezdésére,

mivel:

- (1) A halászati év kezdete előtt a 104/2000/EK rendelet II. mellékletében felsorolt valamennyi termék tekintetében indokolt rögzíteni az uniós eladási árat, amelynek mértéke az irányár legalább 70 %-ának, de legfeljebb 90 %-ának felel meg.
- (2) Az 1258/2010/EU tanácsi rendelet ⁽²⁾ a 2011. halászati év tekintetében valamennyi érintett termékre vonatkozóan rögzíti az irányárakat.
- (3) A piaci árak között jelentős különbségek vannak fajtól és kiszereléstől függően, különösen a kalmárfélék és a szürke tőkehal tekintetében.
- (4) Ezért az Unióban kirakodott különböző fajok és fagyasztott termékek kiszerelése tekintetében szükséges átváltási tényezőket megállapítani olyan árszintek meghatározása

végezt, amelyek esetében a 104/2000/EK rendelet 25. cikkének (2) bekezdésében előírt intervenció intézkedést alkalmazni kell.

- (5) Annak érdekében, hogy 2011-ben zavartalan legyen az intervenció rendszer működése, ezt a rendeletet célszerű visszamenőleges hatállyal, 2011. január 1-jétől alkalmazni.

- (6) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Halászatitermék-piaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 104/2000/EK rendelet II. mellékletében felsorolt termékek tekintetében a 2011. halászati évre alkalmazandó, ugyanezen rendelet 25. cikke (1) bekezdésében említett uniós eladási árakat, valamint az érintett kiszerelést és átváltási tényezőt e rendelet melléklete állapítja meg.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2011. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. február 11-én.

a Bizottság részéről

az elnök

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ HL L 17., 2000.1.21., 22. o.

⁽²⁾ HL L 343., 2010.12.29., 6. o.

MELLÉKLET

ELADÁSI ÁRAK ÉS ÁTVÁLTÁSI TÉNYEZŐK

Faj	Kiszerezés	Átszámítási tényező	Intervenció szint	Eladási ár (EUR/tonna)
Grönlandi laposhal (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>)	Hal egészben vagy belezve, fejfel vagy anélkül	1,0	0,85	1 629
Szürke tőkehal (<i>Merluccius spp.</i>)	Hal egészben vagy belezve, fejfel vagy anélkül	1,0	0,85	1 047
	Külön csomagolt filék			
	— bőrrel	1,0	0,85	1 273
	— bőr nélkül	1,1	0,85	1 401
Tengeri durbincsfélék (<i>Dentex dentex</i> és <i>Pagellus spp.</i>)	Hal egészben vagy belezve, fejfel vagy anélkül	1,0	0,85	1 230
Kardhal (<i>Xiphias gladius</i>)	Hal egészben vagy belezve, fejfel vagy anélkül	1,0	0,85	3 449
Garnélafelek és fűrészes garnélák <i>Penaeidae</i>	Fagyasztva			
a) <i>Parapenaeus Longirostris</i>		1,0	0,85	3 461
b) Egyéb <i>Penaeidae</i>		1,0	0,85	6 641
Tintahalak (<i>Sepia officinalis</i> , <i>Rossia macro-</i> <i>soma</i> és <i>Sepiola rondeleti</i>)	Fagyasztva	1,0	0,85	1 628
Kalmárok (<i>Loligo spp.</i>)				
a) <i>Loligo patagonica</i>	— egészben, tisztítatlanul	1,00	0,85	997
	— tisztítva	1,20	0,85	1 196
b) <i>Loligo vulgaris</i>	— egészben, tisztítatlanul	2,50	0,85	2 493
	— tisztítva	2,90	0,85	2 891
Polip (<i>Octopus spp.</i>)	Fagyasztva	1,00	0,85	1 837
<i>Illex argentinus</i>	— egészben, tisztítatlanul	1,00	0,80	698
	— törzs	1,70	0,80	1 187

A kereskedelmi kiszerezés formái:

egészben, tisztítatlanul: nem feldolgozott termék,

tisztítva: legalább belezett termék,

törzs: a kalmár teste, amelyet legalább beleztek, és amelyről eltávolították a fejet.

A BIZOTTSÁG 124/2011/EU RENDELETE**(2011. február 11.)****az egyes halászati termékekre vonatkozó magánraktározási támogatás összegének a 2011. halászati évre történő rögzítéséről**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a halászati és akvakultúra-termékek piacának közös szervezéséről szóló, 1999. december 17-i 104/2000/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾,tekintettel az egyes halászati termékekre vonatkozóan nyújtott magántárolási támogatás tekintetében a 104/2000/EK tanácsi rendelet részletes alkalmazási szabályainak megállapításáról szóló, 2000. december 21-i 2813/2000/EK bizottsági rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 1. cikkére,

mivel:

- (1) A magánraktározási támogatás nem haladhatja meg az Unióban az érintett évet megelőző halászati évben feljegyzett műszaki és pénzügyi költségek összegét.
- (2) A hosszú távú raktározás elkerülése, a fizetési határidők lerövidítése és az ellenőrzési teher csökkentése érdekében a magánraktározási támogatást indokolt egyetlen részletben kifizetni.

(3) Annak érdekében, hogy 2011-ben zavartalan legyen az intervenciós rendszer működése, ezt a rendeletet célszerű visszamenőleges hatállyal, 2011. január 1-jétől alkalmazni.

(4) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Halászatitermék-piaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 2011. halászati évre a 104/2000/EK rendelet II. mellékletében felsorolt termékekre vonatkozó, ugyanezen rendelet 25. cikkében említett magánraktározási támogatás összege a következő:

— első hónap: 219 EUR/tonna,

— második hónap: 0 EUR/tonna.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2011. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. február 11-én.

a Bizottság részéről

az elnök

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ HL L 17., 2000.1.21., 22. o.

⁽²⁾ HL L 326., 2000.12.22., 30. o.

A BIZOTTSÁG 125/2011/EU RENDELETE**(2011. február 11.)****az egyes halászati termékekre vonatkozó átviteli támogatás és átalánytámogatás összegének a 2011. halászati évre történő rögzítéséről**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a halászati és akvakultúra-termékek piacának közös szervezéséről szóló, 1999. december 17-i 104/2000/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾,tekintettel az egyes halászati termékekre vonatkozó átviteli támogatás megadása tekintetében a 104/2000/EK tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2000. december 21-i 2814/2000/EK bizottsági rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 5. cikkére,tekintettel az egyes halászati termékekre vonatkozó átalánytámogatás odaítélése tekintetében a 104/2000/EK tanácsi rendelet részletes alkalmazási szabályainak megállapításáról szóló, 2001. május 14-i 939/2001/EK bizottsági rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 5. cikkére,

mivel:

- (1) A 104/2000/EK rendelet előírja, hogy támogatás nyújtható a piacról kivont egyes friss termékek azon mennyiségei tekintetében, amelyeket vagy feldolgozás útján stabilizáltak és tároltak, vagy tartósítottak.
- (2) A támogatás célja, hogy a termelői szervezeteket kellőképpen ösztönözze a piacról kivont termékek feldolgozására vagy tartósítására annak érdekében, hogy elkerüljék a kivont mennyiségek megsemmisítését.

(3) A támogatás szintje nem zavarhatja meg az érintett termékek piaci egyensúlyát, és nem eredményezheti a piaci verseny torzulását.

(4) A támogatás szintje nem haladhatja meg a stabilizáláshoz és a tároláshoz elengedhetetlen műveletekhez kapcsolódó – az Unióban az érintett halászati évet megelőző halászati évben feljegyzett – műszaki és pénzügyi költségeket.

(5) Annak érdekében, hogy 2011-ben zavartalan legyen az intervenciós rendszer működése, ezt a rendeletet célszerű visszamenőleges hatállyal, 2011. január 1-jétől alkalmazni.

(6) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Halászattermék-piaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 2011. halászati évre a 104/2000/EK rendelet 23. cikkében említett átviteli támogatás összegét, illetve az említett rendelet 24. cikkének (4) bekezdésében említett átalánytámogatás összegét e rendelet melléklete állapítja meg.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2011. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. február 11-én.

a Bizottság részéről

az elnök

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ HL L 17., 2000.1.21., 22. o.

⁽²⁾ HL L 326., 2000.12.22., 34. o.

⁽³⁾ HL L 132., 2001.5.15., 10. o.

MELLÉKLET

1. A 104/2000/EK rendelet I. mellékletének A. és B. szakaszában felsorolt termékekre, valamint I. mellékletének C. szakaszában említett közösleges nyelvhalra (*Solea spp.*) vonatkozó átviteli támogatás összege

A 104/2000/EK rendelet 23. cikkében felsorolt feldolgozási eljárások	Támogatás (EUR/tonna)
1	2
I. Egész termékek fagyasztása és tárolása, belezve és fejfel, vagy darabolt termékek	
— a <i>Sardina pilchardus</i> fajba tartozó szardíniák	359
— Egyéb fajok	291
II. Filézés, fagyasztás és tárolás	400
III. Egész termékek sózása és/vagy szárítása és tárolása, belezve és fejfel, illetve darabolt vagy filézett termékek	277
IV. Pácolás és tárolás	260

2. A 104/2000/EK rendelet I. mellékletének C. szakaszában felsorolt egyéb termékekre vonatkozó átviteli támogatás összege

A 104/2000/EK rendelet 23. cikkében felsorolt feldolgozási és/vagy tartósítási eljárások	Termékek	Támogatás (EUR/tonna)
1	2	3
I. Fagyasztás és tárolás	Norvég homár (<i>Nephrops norvegicus</i>)	327
	Norvéghomár-farok (<i>Nephrops norvegicus</i>)	248
II. Fejzés, fagyasztás és tárolás	Norvég homár (<i>Nephrops norvegicus</i>)	293
III. Főzés, fagyasztás és tárolás	Norvég homár (<i>Nephrops norvegicus</i>)	327
	Nagy tarisznnyarák (<i>Cancer pagurus</i>)	248
IV. Pasztőrözés és tárolás	Nagy tarisznnyarák (<i>Cancer pagurus</i>)	392
V. Élve tárolás rögzített tartályban vagy ketrecben	Nagy tarisznnyarák (<i>Cancer pagurus</i>)	210

3. A 104/2000/EK rendelet IV. mellékletében felsorolt termékekre vonatkozó átalánytámogatás összege

Feldolgozási eljárások	Támogatás (EUR/tonna)
I. Egész termékek fagyasztása és tárolása, belezve és fejfel, vagy darabolt termékek	291
II. Filézés, fagyasztás és tárolás	400

A BIZOTTSÁG 126/2011/EU RENDELETE**(2011. február 11.)****egy elnevezésnek az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába való bejegyzéséről (Oie d'Anjou [OFJ])**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékek és élelmiszerek földrajzi jelzéseinek és eredetmegjelöléseinek oltalmáról szóló, 2006. március 20-i 510/2006/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 7. cikke (4) bekezdésének első albekezdésére,

mivel:

- (1) Az 510/2006/EK rendelet 6. cikke (2) bekezdésének első albekezdésével összhangban és 17. cikkének (2) bekezdése alapján a Bizottság közzétette az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* Franciaország kérelmét az „Oie d'Anjou” elnevezés bejegyzésére ⁽²⁾.

- (2) A Bizottsághoz nem érkezett az 510/2006/EK rendelet 7. cikke szerinti kifogás, ezért az említett elnevezést be kell jegyezni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az e rendelet mellékletében szereplő elnevezés bejegyzésre kerül.

2. cikkEz a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. február 11-én.

*a Bizottság részéről,
az elnök nevében,
Dacian CIOLOȘ
a Bizottság tagja*

⁽¹⁾ HL L 93., 2006.3.31., 12. o.

⁽²⁾ HL C 162., 2010.6.22., 11. o.

MELLÉKLET

A Szerződés I. mellékletében felsorolt, emberi fogyasztásra szánt mezőgazdasági termékek:

1.1. Friss hús (valamint vágási melléktermék és belsőség)

FRANCIAORSZÁG

Oie d'Anjou (OF)

A BIZOTTSÁG 127/2011/EU RENDELETE

(2011. február 11.)

az 1017/2010/EU rendeletnek a dániai, franciaországi és finnországi intervenciók hivatalok birtokában lévő gabonaféléknek a belső piacon történő továbbértékesítésére irányuló folyamatos pályázati eljárások tárgyát képező mennyiségek tekintetében történő módosításáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) ⁽¹⁾ és különösen annak 43. cikke f) pontjára, összefüggésben 4. cikkével,

mivel:

- (1) Az 1017/2010/EU bizottsági rendelet ⁽²⁾ folyamatos pályázati eljárásokat nyitott meg a tagállami intervenciók hivatalok birtokában lévő gabonaféléknek a belső piacon történő továbbértékesítésére.
- (2) Figyelembe véve a közönséges búza és az árpa Unión belüli piacának helyzetét, valamint a gabonafélék iránti kereslettel kapcsolatban az utóbbi hetek során a különböző régiókban észlelhető változásokat, szükségesnek tűnik egyes tagállamokban további mennyiségeket rendelkezésre bocsátani az intervenciók hivatalok birtokában lévő gabonafélékből. Következésképpen indokolt engedélyezni az érintett tagállamok intervenciók hivatalai számára, hogy megemeljék a pályázati eljáráson meghirdetett mennyiséget: Finnország esetében 125 tonnával a közönséges búza, valamint Franciaország esetében 54 tonnával, illetve Dánia esetében 33 tonnával az árpa mennyiségét, annak megállapításával, hogy a Finnország birtokában lévő 125 tonna közönséges búza, a Franciaország birtokában lévő 54 tonna, illetve a Dánia birtokában lévő 33 tonna árpa az intervenciók hivatalok raktárhelyiségeiben ténylegesen rendelkezésre álló készletek szabályozását és a készleteknek a 2010. december 16-i, a 2011. január 13-i, illetve a 2011. január 27-i részleges pályázati felhívás alapján, kedvezményes áron végrehajtott eladását követően utólagosan kiigazított mennyiség.

- (3) Ezért az 1017/2010/EU rendeletet ennek megfelelően módosítani kell.

- (4) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a mezőgazdasági piacok közös szervezésével foglalkozó irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1017/2010/EU rendelet melléklete a következőképpen módosul:

- a) a Dániára vonatkozó sor helyébe a következő szöveg lép:

„Danmark	—	59 583	—”
----------	---	--------	----

- b) a Franciaországra vonatkozó sor helyébe a következő szöveg lép:

„France	—	70 439	—”
---------	---	--------	----

- c) a Finnországra vonatkozó sor helyébe a következő szöveg lép:

„Suomi/Finland	22 882	784 136	—”
----------------	--------	---------	----

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. február 11-én.

a Bizottság részéről,
az elnök nevében,
Dacian CIOLOȘ
a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 293., 2010.11.11, 41. o.

A BIZOTTSÁG 128/2011/EU RENDELETE**(2011. február 11.)****az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

mivel:

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ (az egységes közös piac-szervezésről szóló rendelet),

tekintettel a gyümölcs- és zöldségágazatban a 2200/96/EK, a 2201/96/EK és az 1182/2007/EK tanácsi rendeletre vonatkozó végrehajtási szabályok megállapításáról szóló, 2007. december 21-i 1580/2007/EK bizottsági rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 138. cikke (1) bekezdésére,

Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően az 1580/2007/EK rendelet a mellékletében szereplő termékek és időszakok tekintetében meghatározza azokat a szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1580/2007/EK rendelet 138. cikkében említett behozatali átalányértékeket e rendelet melléklete határozza meg.

2. cikk

Ez a rendelet lép hatályba 2011. február 12-én.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. február 11-én.

*a Bizottság részéről,
az elnök nevében,*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 350., 2007.12.31., 1. o.

MELLÉKLET

Az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek

(EUR/100 kg)

KN-kód	Országkód ⁽¹⁾	Behozatali átalányérték
0702 00 00	IL	116,3
	JO	87,5
	MA	55,4
	TN	102,0
	TR	93,6
	ZZ	91,0
0707 00 05	JO	101,4
	TR	180,3
	ZZ	140,9
0709 90 70	MA	45,5
	TR	132,3
	ZA	57,4
	ZZ	78,4
0709 90 80	EG	97,7
	ZZ	97,7
0805 10 20	AR	41,5
	BR	41,5
	EG	54,5
	IL	78,0
	MA	58,4
	TN	51,9
	TR	69,0
	ZA	41,5
	ZZ	54,5
0805 20 10	IL	163,3
	MA	79,6
	TR	79,6
	ZZ	107,5
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	58,2
	IL	119,2
	JM	100,7
	MA	103,9
	PK	49,7
	TR	56,7
	ZZ	81,4
0805 50 10	EG	67,9
	MA	49,9
	TR	56,9
	ZZ	58,2
0808 10 80	CA	104,5
	CL	54,0
	CM	52,0
	CN	101,8
	US	122,0
	ZZ	86,9
0808 20 50	AR	130,7
	CL	60,7
	CN	55,1
	US	120,7
	ZA	108,7
	ZZ	95,2

⁽¹⁾ Az országoknak az 1833/2006/EK bizottsági rendeletben (HL L 354., 2006.12.14., 19. o.) meghatározott némenklatúrája szerint. A „ZZ” jelentése „egyéb származás”.

A BIZOTTSÁG 129/2011/EU RENDELETE**(2011. február 11.)****a cukorágazat egyes termékeire a 2010/11-es gazdasági évben alkalmazandó, a 867/2010/EU rendelettel rögzített irányadó áraknak és kiegészítő importvámok összegének módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) ⁽¹⁾,

tekintettel a cukorágazatban harmadik országokkal folytatott kereskedelem tekintetében a 318/2006/EK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2006. június 30-i 951/2006/EK bizottsági rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 36. cikke (2) bekezdése második albekezdésének második mondatára,

mivel:

- (1) A 867/2010/EU bizottsági rendelet ⁽³⁾ a 2010/11-es gazdasági évre megállapította a fehér cukorra, a nyers-

cukorra és egyes szirupokra alkalmazandó irányadó árakat és kiegészítő importvámokat. Ezen árakat és vámokat legutóbb a 117/2011/EU bizottsági rendelet ⁽⁴⁾ módosította.

- (2) A Bizottság rendelkezésére álló adatok alapján az említett összegek módosításra szorulnak, a 951/2006/EK rendeletben foglalt előírásokkal és részletes szabályokkal összhangban,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 951/2006/EK rendelet 36. cikkében említett termékek behozatalára a 2010/11-es gazdasági évben alkalmazandó irányadó áraknak és kiegészítő vámoknak a 867/2010/EU rendelettel rögzített összege e rendelet melléklete szerint módosul.

2. cikk

Ez a rendelet 2011. február 12-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. február 11-én.

*a Bizottság részéről,
az elnök nevében,*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 178., 2006.7.1., 24. o.

⁽³⁾ HL L 259., 2010.10.1., 3. o.

⁽⁴⁾ HL L 36., 2011.2.10., 10. o.

MELLÉKLET

A fehér cukor, a nyerscukor és az 1702 90 95 KN-kód alá tartozó termékek behozatalára vonatkozó irányadó árak és kiegészítő importvámok 2011. február 12-től alkalmazandó módosított összegei

(EUR)

KN-kód	Az adott termék nettó 100 kg-jára vonatkozó irányadó ár összege	Az adott termék nettó 100 kg-jára vonatkozó kiegészítő vám összege
1701 11 10 ⁽¹⁾	59,69	0,00
1701 11 90 ⁽¹⁾	59,69	0,00
1701 12 10 ⁽¹⁾	59,69	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	59,69	0,00
1701 91 00 ⁽²⁾	57,78	0,14
1701 99 10 ⁽²⁾	57,78	0,00
1701 99 90 ⁽²⁾	57,78	0,00
1702 90 95 ⁽³⁾	0,58	0,18

⁽¹⁾ Az 1234/2007/EK rendelet IV. mellékletének III. pontjában meghatározott szabványminőségre megállapítva.⁽²⁾ Az 1234/2007/EK rendelet IV. mellékletének II. pontjában meghatározott szabványminőségre megállapítva.⁽³⁾ 1 %-os szacharóztartalomra megállapítva.

A BIZOTTSÁG 130/2011/EU RENDELETE**(2011. február 11.)****a gabonafélék eladási árának az 1017/2010/EU rendelettel megnyitott pályázati eljárás keretében kibocsátott hatodik egyedi pályázati felhívás tekintetében történő meghatározásáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) ⁽¹⁾ és különösen annak 43. cikke f) pontjára, összefüggésben 4. cikkével,

mivel:

- (1) Az 1017/2010/EU bizottsági rendelet ⁽²⁾ az 1234/2007/EK tanácsi rendeletnek a mezőgazdasági termékek állami intervenció keretében történő felvásárlása és értékesítése tekintetében történő végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2009. december 11-i 1272/2009/EU bizottsági rendeletben ⁽³⁾ előírt feltételeknek megfelelően gabonafélék értékesítésére irányuló pályázati eljárást nyitott meg.
- (2) Az 1272/2009/EK rendelet 46. cikkének (1) bekezdése és az 1017/2010/EU rendelet 4. cikke értelmében a Bizottság az egyedi pályázati felhívásokra benyújtott pályázatok alapján minden egyes gabonaféle vonatkozásában és tagállamonként meghatározza a minimális eladási árat, vagy dönthet úgy is, hogy nem rögzít minimális eladási árat.

- (3) A hatodik egyedi pályázati felhívásra benyújtott pályázatok alapján a Bizottság úgy határozott, hogy gabonafélénként és tagállamonként meg kell határozni a minimális eladási árat.
- (4) A piac felé történő gyors reagálás és az intézkedés hatékony kezelésének biztosítása érdekében indokolt előírni, hogy e rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lépjen hatályba.
- (5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a mezőgazdasági piacok közös szervezésével foglalkozó irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1017/2010/EU rendelettel megnyitott pályázati eljárások keretében kibocsátott, gabonafélék értékesítésére irányuló hatodik egyedi pályázati felhívás – amelyre vonatkozóan a pályázatok benyújtásának határideje 2011. február 9-én járt le – esetében a gabonafélénkénti és tagállamonkénti eladási árakra vonatkozó határozatokat e rendelet melléklete tartalmazza.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. február 11-én.

a Bizottság részéről,
az elnök nevében,

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16, 1. o.

⁽²⁾ HL L 293., 2010.11.11, 41. o.

⁽³⁾ HL L 349., 2009.12.29, 1. o.

MELLÉKLET

Az értékesítésekre vonatkozó határozatok

(EUR/tonna)

Tagállam	Minimális eladási ár		
	Közönséges búza	Árpa	Kukorica
	1001 90 KN-kód	1003 00 KN-kód	1005 90 00 KN-kód
Belgique/België	X	X	X
България	X	X	X
Česká republika	X	204,00	X
Danmark	X	X	X
Deutschland	X	198,86	X
Eesti	X	X	X
Eire/Ireland	X	X	X
Elláda	X	X	X
España	X	X	X
France	X	°	X
Italia	X	X	X
Kypros	X	X	X
Latvija	X	X	X
Lietuva	X	X	X
Luxembourg	X	X	X
Magyarország	X	X	X
Malta	X	X	X
Nederland	X	X	X
Österreich	X	X	X
Polska	X	X	X
Portugal	X	X	X
România	X	X	X
Slovenija	X	X	X
Slovensko	X	201,47	X
Suomi/Finland	X	180,18	X
Sverige	X	194,00	X
United Kingdom	X	198,51	X

(—) A Bizottság nem határozott meg minimális eladási árat (valamennyi ajánlat elutasításra került).

(°) Nem érkezett be ajánlat.

(X) Nem áll rendelkezésre értékesíthető gabona.

(#) Tárgytalan.

HATÁROZATOK

A TANÁCS HATÁROZATA

(2010. május 25.)

a légi közlekedés bizonyos kérdéseiről szóló, az Európai Unió és a Mexikói Egyesült Államok között létrejött megállapodás aláírásáról

(2011/94/EU)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 100. cikke (2) bekezdésére, összefüggésben 218. cikke (5) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) 2003. június 5-i határozatával a Tanács felhatalmazta a Bizottságot, hogy tárgyalásokat kezdeményezzen harmadik országokkal a meglévő kétoldalú megállapodások egyes rendelkezéseinek uniós szintű megállapodással való felváltásáról.
- (2) A Bizottság az Unió nevében tárgyalásokat folytatott a Mexikói Egyesült Államokkal egy, a légi közlekedés bizonyos kérdéseiről szóló megállapodás (a továbbiakban: „a megállapodás”) megkötéséről, összhangban a 2003. június 5-i tanácsi határozat mellékletében foglalt mechanizmusokkal és irányelvekkel.
- (3) A Bizottság által megtárgyalt megállapodást alá kell írni, egy későbbi időpontban történő megkötésére figyelemmel,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Európai Unió és a Mexikói Egyesült Államok között létrejött, a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről szóló megállapodás aláírását az Európai Unió nevében a Tanács jóváhagyja, a megállapodás megkötésére figyelemmel.

A megállapodás szövegét csatolták e határozathoz.

2. cikk

A Tanács elnöke felhatalmazást kap, hogy kijelölje a megállapodásnak az Unió nevében történő aláírására jogosult személy(eket), figyelemmel a megállapodás egy későbbi időpontban történő megkötésére.

3. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

Kelt Brüsszelben, 2010. május 25-én.

a Tanács részéről
az elnök
M. SEBASTIÁN

MEGÁLLAPODÁS

a légi közlekedés bizonyos kérdéseiről az Európai Unió és a Mexikói Egyesült Államok között

AZ EURÓPAI UNIÓ,

egyrésztől

A MEXIKÓI EGYESÜLT ÁLLAMOK,

másrésztől

(a továbbiakban: a felek), a saját hatáskörüknek megfelelően

TEKINTETTEL az Európai Unió különböző tagállamai és a Mexikói Egyesült Államok között létrejött kétoldalú légi-közlekedési megállapodások rendelkezéseire;

FIGYELEMBE VÉVE, hogy 2003. június 5-én az Európai Közösség tagállamai felhatalmazták az Európai Bizottságot, hogy kétoldalú légiközlekedési megállapodásaik bizonyos rendelkezéseit egy, az Európai Közösség és harmadik országok közötti megállapodásban módosítsa;

TUDOMÁSUL VÉVE, hogy az Európai Unió kizárólagos hatáskörrel rendelkezik számos olyan kérdést illetően, amelyre az Európai Unió tagállamai és harmadik országok között létrejövő vagy már létrejött kétoldalú légiközlekedési megállapodások kiterjedhetnek;

FELISMERVE az Európai Unió tagállamai és a Mexikói Egyesült Államok között a légi közlekedés terén fenntartott kapcsolat aktualizálásának jelentőségét, amely által szilárd jogi alap teremthető az Európai Unió és a Mexikói Egyesült Államok közötti légi közlekedésben, és e légi közlekedés folytonossága biztosítható;

HANGSÚLYOZVA érdekeltségüket a légi közlekedés terén megvalósuló szabad verseny előmozdításában, és annak megakadályozásában, hogy a légitársaságok olyan megállapodásokat kössenek, amelyeknek a verseny megakadályozása, korlátozása vagy torzítása a célja;

MEGÁLLAPÍTVA, hogy az Európai Uniónak nem célja a közösségi légi fuvarozók és a Mexikói Egyesült Államok légi fuvarozói közti egyensúly befolyásolása, illetve a meglévő kétoldalú légiközlekedési megállapodások rendelkezéseinek a forgalmi jogok tekintetében történő módosítása,

A KÖVETKEZŐKBEN ÁLLAPODTAK MEG:

1. cikk

Általános rendelkezések

1. Az Európai Unió bármely olyan tagállamának polgárára történő hivatkozást, amely az I. mellékletben felsorolt bármely kétoldalú megállapodás részes fele, az Európai Unió tagállamának polgárára történő hivatkozásnak kell tekinteni.
2. Az Európai Unió olyan tagállamának légi fuvarozójára történő hivatkozást, amely az I. mellékletben felsorolt kétoldalú megállapodások egyikének részes fele, az Európai Unió adott tagállama által kijelölt légi fuvarozóra történő hivatkozásnak kell tekinteni.
3. Ez a megállapodás az I. mellékletben felsorolt, meglévő kétoldalú légiközlekedési megállapodások bizonyos rendelkezéseit módosítja, anélkül, hogy a meglévő forgalmi jogokat érintené.

2. cikk

Az Európai Unió valamely tagállama általi kijelölés

1. E cikk (2) és (3) bekezdésének rendelkezései felülírják a II. melléklet a), illetve b) pontjában felsorolt cikkek vonatkozó rendelkezéseit az Európai Unió egy tagállama által történő légi-fuvarozó-kijelölés, a légi fuvarozó részére a Mexikói Egyesült Államok által megadott engedélyek, valamint a légi fuvarozó engedélyeinek megtagadása, visszavonása, felfüggesztése vagy korlátozása tekintetében.

2. A Mexikói Egyesült Államok az Európai Unió valamely tagállama által megadott kijelölés kézhezvételekor köteles késedelem nélkül megadni a megfelelő engedélyeket, feltéve, hogy:

- a) a légi fuvarozó az Európai Unióról szóló szerződés és az Európai Unió működéséről szóló szerződés értelmében az Európai Unió kijelölt tagállamának területén letelepedett, és az Európai Unió jogszabályainak megfelelő érvényes működési engedéllyel rendelkezik; valamint
- b) az Európai Uniónak az üzemeltetési engedély kiadásáért felelős tagállama gyakorolja és fenntartja a légi fuvarozó hatékony szabályozási ellenőrzését, és az illetékes légiközlekedési hatóságot a kijelölésben egyértelműen meghatározza;
- c) a légi fuvarozó közvetlenül vagy többségi tulajdon révén az Európai Unió tagállamainak, vagy azok állampolgárainak, vagy a III. mellékletben felsorolt államoknak vagy azok állampolgárainak a tulajdonában van, vagy többségi irányítása alatt áll.

3. A Mexikói Egyesült Államok megtagadhatja, visszavonhatja, felfüggesztheti vagy korlátozhatja az Európai Unió egy tagállamában kijelölt légi fuvarozó engedélyeit, ha a (2) bekezdésben említett valamely feltétel nem teljesül.

Az e bekezdés szerinti jog gyakorlása során a Mexikói Egyesült Államok nem alkalmazhat honosság szerinti megkülönböztetést az Európai Unió légi fuvarozói között.

3. cikk

Biztonság

1. A II. melléklet c) pontjában felsorolt cikkek rendelkezései kiegészülnek az e cikk (2) bekezdésének rendelkezéseivel.

2. Ha az Európai Unió egy tagállama olyan légi fuvarozót jelöl ki, amelynek szabályozási ellenőrzését az Európai Unió egy másik tagállama gyakorolja és tartja fenn, a Mexikói Egyesült Államoknak a légi fuvarozót kijelölő uniós tagállam és a Mexikói Egyesült Államok között létrejött megállapodásban foglalt biztonsági rendelkezések szerinti jogai ugyanúgy érvényesülnek mind a biztonsági előírásoknak az adott másik uniós tagállam általi elfogadása, végrehajtása és betartása tekintetében, mind pedig az adott légi fuvarozó működési engedélye tekintetében.

4. cikk

Megfelelés a versenyszabályoknak

1. A Mexikói Egyesült Államok és az Európai Unió tagállamai között létrejött kétoldalú megállapodások egyike sem

- a) részesítheti előnyben azoknak a vállalkozások közötti megállapodásoknak, vállalkozások társulásai által hozott döntéseknek vagy összehangolt gyakorlatnak az elfogadását, amelyek a versenyt megakadályozzák, torzítják vagy korlátozzák;
- b) erősítheti bármely ilyen jellegű megállapodás, döntés vagy összehangolt gyakorlat hatásait; vagy
- c) ruházhatja át a felelősséget egy magánszektorbeli gazdasági szereplőre a versenyt megakadályozó, torzító vagy korlátozó intézkedések meghozataláért.

2. Az I. mellékletben felsorolt kétoldalú megállapodásoknak az (1) bekezdésével ellentétes rendelkezései nem alkalmazhatók.

5. cikk

A megállapodás mellékletei

E megállapodás mellékletei a megállapodás szerves részét képezik.

6. cikk

Felülvizsgálat és módosítás

A felek kölcsönös megegyezés alapján, írásban bármikor felülvizsgálhatják vagy módosíthatják ezt a megállapodást. A módosítások az e megállapodás 7. cikkének (1) bekezdésében foglalt eljárással összhangban válnak hatályossá.

7. cikk

Hatálybalépés

1. Ez a megállapodás azon utolsó értesítés keltétől számított harminc (30) nap után lép hatályba, amelyben a felek diplomáciai úton írásban értesítették egymást arról, hogy a megállapodás hatálybalépéséhez szükséges belső eljárásaik lezárultak.

2. Az I. melléklet b) pontjában szereplő kétoldalú megállapodásokra azok hatálybalépésétől kezdve alkalmazandó a megállapodás.

3. E megállapodás és az I. mellékletben felsorolt kétoldalú megállapodások rendelkezései közötti eltérés esetén ez a megállapodás az irányadó.

8. cikk

Megszűnés

1. Abban az esetben, ha az I. mellékletben felsorolt valamely kétoldalú megállapodás megszűnik, e megállapodás valamennyi, az említett megállapodásra vonatkozó rendelkezése egyidejűleg hatályát veszti.

2. Abban az esetben, ha az I. mellékletben felsorolt valamennyi kétoldalú megállapodás megszűnik, a legutolsó megállapodás megszűnésének időpontjában ez a megállapodás is megszűnik.

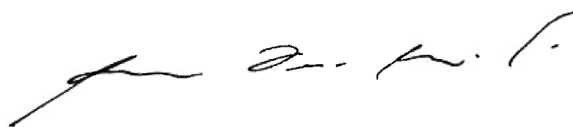
FENTIEK HITELEÜL, a kellő meghatalmazással rendelkező alulírottak, e megállapodást kézjegyükkel látták el.

KELT Brüsszelben, a kétezer-tizedik év december havának tizenötödik napján, angol, bolgár, cseh, dán, észt, finn, francia, görög, holland, lengyel, lett, litván, magyar, máltai, német, olasz, portugál, román, spanyol, svéd, szlovák és szlovénnyelven, két eredeti példányban, amelynek szövege minden nyelven hiteles. Eltérés esetén a spanyol szöveg az irányadó.

За Европейския съюз
Por la Unión Europea
Za Evropskou unii
For Den Europæiske Union
Für die Europäische Union
Euroopa Liidu nimel
Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
For the European Union
Pour l'Union européenne
Per l'Unione europea
Eiropas Savienības vārdā –
Europos Sąjungos vardu
Az Európai Unió részéről
Ghall-Unjoni Ewropea
Voor de Europese Unie
W imieniu Unii Europejskiej
Pela União Europeia
Pentru Uniunea Europeană
Za Európsku úniu
Za Evropsko unijo
Euroopan unionin puolesta
För Europeiska unionen



За Съединените мексикански щати
Por los Estados Unidos Mexicanos
Za Spojené státy mexické
For De Forenede Mexicanske Stater
Für die Vereinigten Mexikanischen Staaten
Mehhiko Ühendriikide nimel
Για τις Ηνωμένες Πολιτείες του Μεξικού
For the United Mexican States
Pour les Etats-Unis mexicains
Per gli Stati Uniti messicani
Meksikas Savienoto Valstu vārdā –
Meksikos Jungtinių Valstijų vardu
A Mexikói Egyesült Államok részéről
Ghall-Istati Uniti Messikani
Voor de Verenigde Mexicaanse Staten
W imieniu Meksykańskich Stanów Zjednoczonych
Pelos Estados Unidos Mexicanos
Pentru Statele Unite Mexicane
Za Spojené štáty mexické
Za Združene države mehike
Meksikon yhdysvaltojen puolesta
För Mexikos förenta stater



I. MELLÉKLET

A MEGÁLLAPODÁS 1. CIKKÉBEN EMLÍTETT KÉTOLDALÚ MEGÁLLAPODÁSOK JEGYZÉKE

- a) A Mexikói Egyesült Államok és az Európai Unió tagállamai között létrejött kétoldalú légiközlekedési megállapodások, amelyeket e megállapodás aláírásának napján már megkötöttek és/vagy aláírtak:
- A Mexikói Egyesült Államok kormánya és az Osztrák Szövetségi Köztársaság kormánya közötti, Bécsben, Ausztriában, 1995. március 27-én aláírt légiközlekedési megállapodás, a továbbiakban „Mexikó–Ausztria megállapodás”,
 - A Mexikói Egyesült Államok kormánya és a Belga Királyság kormánya közötti, Mexikóvárosban, 1999. április 26-án aláírt légiközlekedési megállapodás, a továbbiakban „Mexikó–Belgium megállapodás”,
 - A Mexikói Egyesült Államok kormánya és a Cseh és Szlovák Szövetségi Köztársaság kormánya közötti, Mexikóvárosban, 1990. augusztus 14-én aláírt légiközlekedési megállapodás, a továbbiakban „Mexikó–Cseh Köztársaság megállapodás”,
 - A Mexikói Egyesült Államok kormánya és a Francia Köztársaság kormánya között létrejött légiközlekedési megállapodást módosító és kiegészítő, Párizsban és Mexikóvárosban 2004. január 13-án és február 4-én kelt jegyzék-váltással megkötött megállapodás által módosított, a Mexikói Egyesült Államok kormánya és a Francia Köztársaság kormánya közötti, Párizsban, Franciaországban 1993. május 18-án aláírt légiközlekedési megállapodás, a továbbiakban „Mexikó–Franciaország megállapodás”,
 - A Mexikói Egyesült Államok kormánya és a Német Szövetségi Köztársaság közötti, Mexikóvárosban, 1967. március 8-án aláírt légiközlekedési megállapodás, a továbbiakban „Mexikó–Németország megállapodás”,
 - A Mexikói Egyesült Államok kormánya és az Olasz Köztársaság között 1965. december 23-án létrejött légiközlekedési megállapodást módosító és kiegészítő, Rómában, Olaszországban 2004. augusztus 2-án és december 7-én kelt jegyzék-váltással megkötött megállapodás által módosított, a Mexikói Egyesült Államok kormánya és az Olasz Köztársaság közötti, Mexikóvárosban, 1965. december 23-án aláírt légiközlekedési megállapodás, a továbbiakban „Mexikó–Olaszország megállapodás”,
 - A Mexikói Egyesült Államok kormánya és a Luxemburgi Nagyhercegség kormánya közötti, Mexikóvárosban, 1996. március 19-én aláírt légiközlekedési megállapodás, a továbbiakban „Mexikó–Luxemburg megállapodás”,
 - A Mexikói Egyesült Államok kormánya és a Holland Királyság kormánya között 1971. december 6-án létrejött légiközlekedési megállapodást módosító, Mexikóvárosban 1992. augusztus 24-én kelt jegyzék-váltással megkötött megállapodás által módosított, a Mexikói Egyesült Államok kormánya és a Holland Királyság kormánya közötti, Mexikóvárosban, 1971. december 6-án aláírt légiközlekedési megállapodás, a továbbiakban „Mexikó–Hollandia megállapodás”,
 - A Mexikói Egyesült Államok kormánya és a Lengyel Köztársaság kormánya közötti, Mexikóvárosban, 1990. október 11-én aláírt légiközlekedési megállapodás, a továbbiakban „Mexikó–Lengyelország megállapodás”,
 - Mexikó és Portugália kormánya közötti, Lisszabonban, Portugáliában, 1948. október 22-én aláírt polgári légiközlekedési megállapodás, a továbbiakban „Mexikó–Portugália megállapodás”,
 - A Mexikói Egyesült Államok kormánya és a Spanyol Királyság kormánya közötti, Mexikóvárosban, 1978. november 21-én aláírt légiközlekedési megállapodás, a továbbiakban „Mexikó–Spanyolország megállapodás”,
 - A Mexikói Egyesült Államok kormánya és a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának kormánya közötti, Mexikóvárosban, 1988. november 18-án aláírt légiközlekedési megállapodás, a továbbiakban „Mexikó–Egyesült Királyság megállapodás”.
- b) A Mexikói Egyesült Államok és az Európai Unió tagállamai között létrejött légiközlekedési megállapodások, amelyek e megállapodás aláírásának napján még nem léptek hatályba:
- A Mexikói Egyesült Államok és a Spanyol Királyság közötti, Madridban, Spanyolországban, 2003. április 8-án aláírt légiközlekedési megállapodás.

II. MELLÉKLET

AZ I. MELLÉKLETBEN FELSOROLT MEGÁLLAPODÁSOKBAN SZEREPLŐ ÉS A MEGÁLLAPODÁS 2. ÉS 3. CIKKÉBEN EMLÍTETT CIKKEK JEGYZÉKE

a) Tagállam általi kijelölés:

- a Mexikó–Ausztria megállapodás 3. cikke,
- a Mexikó–Belgium megállapodás 3. cikke,
- a Mexikó–Cseh Köztársaság megállapodás 3. cikke,
- a Mexikó–Franciaország megállapodás 3. cikke,
- a Mexikó–Németország megállapodás 3. cikke,
- a Mexikó–Olaszország megállapodás 3. cikke,
- a Mexikó–Luxemburg megállapodás 3. cikke,
- a Mexikó–Hollandia megállapodás 3. cikke,
- a Mexikó–Lengyelország megállapodás 3. cikke,
- a Mexikó–Portugália megállapodás II. cikke,
- a Mexikó–Spanyolország megállapodás 3. cikke,
- a Mexikó–Egyesült Királyság megállapodás 4. cikke,

b) Az engedélyek megtagadása, visszavonása, felfüggesztése vagy korlátozása:

- a Mexikó–Ausztria megállapodás 4. cikke,
- a Mexikó–Belgium megállapodás 5. cikke,
- a Mexikó–Cseh Köztársaság megállapodás 4. cikke,
- a Mexikó–Franciaország megállapodás 4. cikke,
- a Mexikó–Németország megállapodás 4. cikk első mondata,
- a Mexikó–Olaszország megállapodás 4. cikke,
- a Mexikó–Luxemburg megállapodás 4. cikke,
- a Mexikó–Hollandia megállapodás 4. cikke,
- a Mexikó–Lengyelország megállapodás 4. cikke,
- a Mexikó–Portugália megállapodás VII. cikke,
- a Mexikó–Spanyolország megállapodás 4. cikke,
- a Mexikó–Egyesült Királyság megállapodás 5. cikke,

c) Biztonság:

- a Mexikó–Ausztria megállapodás 6. cikke,
 - a Mexikó–Belgium megállapodás 7. cikke,
 - a Mexikó–Cseh Köztársaság megállapodás 6. cikke,
 - a Mexikó–Franciaország megállapodás 6a. cikke,
 - a Mexikó–Olaszország megállapodás 6a. cikke,
 - a Mexikó–Luxemburg megállapodás 6. cikke,
 - a Mexikó–Hollandia megállapodás 6. cikke,
 - a Mexikó–Portugália megállapodás V. cikke,
 - a Mexikó–Egyesült Királyság megállapodás 8. cikke.
-

*III. MELLÉKLET***A MEGÁLLAPODÁS 2. CIKKÉBEN EMLÍTETT EGYÉB ÁLLAMOK JEGYZÉKE**

- a) Az Izlandi Köztársaság (az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás értelmében),
 - b) A Liechtensteini Hercegség (az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás értelmében),
 - c) A Norvég Királyság (az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás értelmében),
 - d) A Svájci Államszövetség (az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti légiközlekedési megállapodás értelmében).
-

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2011. február 11.)

a hasított sertések osztályozási módszerének a Luxemburgi Nagyhercegségben történő engedélyezéséről

(az értesítés a C(2011) 750. számú dokumentummal történt)

(Csak a francia nyelvű szöveg hiteles)

(2011/95/EU)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) ⁽¹⁾ és különösen annak 43. cikke m) pontjára, összefüggésben 4. cikkével,

mivel:

(1) Az 1234/2007/EK rendelet V. melléklete B.IV. pontjának 1. bekezdése értelmében a hasított sertések osztályozása céljából a színhústartalmat a Bizottság által engedélyezett osztályozási módszerekkel kell megbecsülni, amely becslést a hasított sertés egy vagy több anatómiai részén végzett fizikai méréseken alapuló, statisztikailag bizonyított értékelési módszerek segítségével kell elvégezni. Az osztályozási módszerek engedélyezése az értékelés során kapott statisztikai hibákkal szembeni felső tűréshatárnak való megfeleléstől függ. E tűréshatár meghatározását a szarvasmarhák, sertések és juhok közösségi minősítési rendszereinek alkalmazására és e termékek árának bejelentésére vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2008. december 10-i 1249/2008/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ 23. cikkének (3) bekezdése tartalmazza.

(2) A Luxemburgi Nagyhercegség véleménye szerint a nemzeti képlet frissítése okvetlenül szükséges az elmúlt húsz évben tenyésztési szempontból elért eredmények figyelembevétele érdekében. A színhús arányának kiszámítására szolgáló, az osztályozó eszközre (HGP-2) vonatkozó egyenlet utolsó frissítése 1989-ben történt, és a 89/51/EGK bizottsági határozat ⁽³⁾ engedélyezte.

(3) A Luxemburgi Nagyhercegség ezért arra kérte a Bizottságot, hogy engedélyezze a hasított sertések osztályozására szolgáló módszernek a területén történő használatát, és ennek érdekében az 1249/2008/EK rendelet 23. cikkének (4) bekezdésében előírt jegyzőkönyvben bemutatta boncolásos vizsgálatainak részletes leírását, a módszer alapjául szolgáló elvek, boncolásos vizsgálatainak eredményei és a színhús százalékos arányának becslésére szolgáló egyenlet feltüntetésével.

(4) A kérelem értékelése során megállapítást nyert, hogy a kérdéses osztályozási módszer engedélyezési feltételei teljesülnek. Ezt az osztályozási módszert ezért indokolt engedélyezni a Luxemburgi Nagyhercegségben.

(5) Az alkalmazott műszer vagy az osztályozási módszer módosítása csak egy újabb, a szerzett tapasztalatok fényében elfogadott bizottsági határozattal engedélyezhető. Ezért ez az engedély visszavonható.

(6) Ennek megfelelően a 89/51/EGK határozatot hatályon kívül kell helyezni. Az új készülékek és az új egyenlet bevezetésének ideje alatt, a műszaki feltételekre tekintettel azonban a hasított sertéseknek a 89/51/EGK határozatban engedélyezett osztályozási módszerét 2011. február 28-ig továbbra is alkalmazni kell.

(7) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a mezőgazdasági piacok közös szervezésével foglalkozó irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az alábbi módszer használata engedélyezett a hasított sertések 1234/2007/EK rendelet V. mellékletének B.IV. pontjának 1. bekezdése szerinti osztályozására a Luxemburgi Nagyhercegségben: a „Hennessy Osztályozó Szondának (HGP 4)” nevezett műszer és az ahhoz kapcsolódó értékelési módszer, amelynek részleteit a melléklet tartalmazza.

2. cikk

A műszer és az értékelési módszer nem módosítható.

3. cikk

A 89/51/EGK határozat hatályát veszti.

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 337., 2008.12.16., 3. o.

⁽³⁾ HL L 20., 1989.1.25., 31. o.

2011. február 28-ig azonban a hasított sertéseknek a 89/51/EGK határozatban engedélyezett osztályozási módszerét továbbra is alkalmazni kell.

4. cikk

Ennek a határozatnak a Luxemburgi Nagyhercegség a címzettje.

Kelt Brüsszelben, 2011. február 11-én.

a Bizottság részéről

Dacian CIOLOȘ

a Bizottság tagja

MELLÉKLET**A hasított sertések osztályozási módszere a Luxemburgi Nagyhercegségben**

1. A hasított sertések osztályozása a „Hennessy Grading Probe (HGP4)” (Hennessy osztályozó szonda) elnevezésű műszer segítségével történik.
2. A műszer fel van szerelve egy fotódiódával (LYU 260-EO típusú Siemens LED) és egy Silonex SLCD-61N1 típusú fotódetektorral ellátott, 5,95 mm átmérőjű szondával (a szonda végén lévő pengénél az átmérő 6,3 mm), és működési tartománya 0–120 mm közötti. A mért értékeket magával a HGP4-műszerrel vagy egy ahhoz kapcsolt számítógéppel kell átszámítani a színhústartalom becsült értékére.

3. A hasított test színhústartalmát a következő képlet alapján kell kiszámítani:

$$LMP = 62,49268 - 0,94725 \cdot F + 0,16604 \cdot M$$

4. ahol

LMP = a hasított test becsült százalékos színhústartalma,

F = a hátszalonna vastagsága (bőrrel együtt) milliméterben, a második és az utolsó harmadik borda között a hasított féltest középvonalától 7 centiméterre mérve,

M = a hátizom vastagsága milliméterben az F-fel egy időben és ugyanazon helyen mérve.

A képlet 50–120 kg tömegű hasított testekre érvényes.

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2011. február 11.)

a 2007. év vonatkozásában a Speciális Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Csatlakozási Program (SAPARD) keretében finanszírozott kiadások tekintetében Románia által benyújtott számlák elszámolásáról

(az értesítés a C(2011) 759. számú dokumentummal történt)

(Csak a román nyelvű szöveg hiteles)

(2011/96/EU)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a csatlakozni szándékozó közép- és kelet-európai országok előcsatlakozási mezőgazdasági és vidékfejlesztési intézkedéseinek az előcsatlakozási időszakban történő közösségi támogatásáról szóló, 1999. június 21-i 1268/99/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾,

tekintettel a csatlakozni szándékozó közép- és kelet-európai országok előcsatlakozási mezőgazdasági és vidékfejlesztési intézkedéseinek az előcsatlakozási időszakban történő közösségi támogatásáról szóló 1268/99/EK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó pénzügyi rendelkezések megállapításáról szóló, 2000. június 7-i 2222/2000/EK bizottsági rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 13. cikkére,

tekintettel a 2001. február 2-án Romániával kötött többéves finanszírozási megállapodásra és különösen annak melléklete A. szakaszának 11. cikkére,

tekintettel a SAPARD-program alapján kötött többéves finanszírozási megállapodásokkal és éves finanszírozási megállapodásokkal kapcsolatos intézkedésekről, valamint a SAPARD-programról a vidékfejlesztésre történő áttérésről szóló, 2007. március 8-i 248/2007/EK bizottsági rendeletre ⁽³⁾, összefüggésben az ugyanezen rendelet II. mellékletének 1. pontjában említett többéves finanszírozási megállapodásokkal, különös tekintettel e megállapodások A. szakaszának 11. cikkére,

a mezőgazdasági alapok bizottságával való konzultációt követően,

mivel:

- (1) A Bizottság az Európai Unió nevében a Speciális Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Csatlakozási Program (SAPARD) végrehajtásának technikai, jogi és közigazgatási kereteit meghatározó többéves finanszírozási megállapodásokat (MAFA-k) kötött Romániával.

⁽¹⁾ HL L 161., 1999.6.26., 87. o.

⁽²⁾ HL L 253., 2000.10.7., 5. o.

⁽³⁾ HL L 69., 2007.3.9., 5. o.

- (2) A MAFA-k melléklete A. szakaszának 11. cikke értelmében a Bizottság határozatot hoz a számlák elszámolásáról. Az említett rendelkezés a 248/2007/EK rendelet értelmében továbbra is alkalmazandó Romániára.

- (3) A kedvezményezett országok számára az előírt dokumentumok Bizottságnak történő megküldésére rendelkezésre álló határidők lejártak.

- (4) A 2008. szeptember 30-i C(2008) 524 bizottsági határozat keretében Bulgária és Horvátország számlái elszámolásra kerültek. Tekintettel a Romániától kért kiegészítő információk folyamatban lévő vizsgálatára, Románia esetében nem kerülhetett még sor számlaelszámolási határozat elfogadására.

- (5) Időközben Románia benyújtotta a kért kiegészítő információkat. A Bizottság az elvégzett ellenőrzések alapján most már határozatot tud hozni a SAPARD-ügynökség által benyújtott számlák teljességéről, pontosságáról és valóságnak való megfeleléséről.

- (6) E határozat a számviteli adatok alapján kerül elfogadásra. E határozat nem sérti a Bizottság azon jogát, hogy a későbbiekben úgy dönthesse, hogy a 2222/2000/EK rendeletnek nem megfelelő kiadásokat kizárja az uniós finanszírozásból,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Románia területén elhelyezkedő SAPARD-ügynökségnek a 2007. év vonatkozásában az Európai Unió általános költségvetéséből finanszírozott kiadásokat érintő számlái elszámolásra kerülnek.

2. cikk

A melléklet megállapítja azokat a 2007. pénzügyi évre vonatkozó – a 2007. december 31-i állapot szerinti – kiadásokat és EU-tól kapott támogatásokat, valamint a 2007. december 31-én a kedvezményezett országok által kezelt uniós eszközöket, amelyek elszámolása e határozattal történik.

3. cikk

Ennek a határozatnak Románia a címzettje.

Kelt Brüsszelben, 2011. február 11-én.

a Bizottság részéről

Dacian CIOLOȘ

a Bizottság tagja

MELLÉKLET

A románia SAPARD-ügynökség számláinak elszámolása

2007. pénzügyi év

Kiadások és az EU-tól kapott támogatások a 2007. év vonatkozásában a 2007.12.31-i állapot szerint

(minden összeg EUR-ban)

Kedvezményezett ország	D2 bevallás Uniós hozzájárulás 2007. pénzügyi év	Az e határozattal elszámolt uniós hozzájárulás	Az e határozattal elkülönít- ett uniós hozzájárulás	b + c összesen	Kiigazítások ⁽¹⁾	Az EU-tól kapott támoga- tások (D1)	Behajtandó vagy kifizetendő különbözlet 2007. pénzügyi év ⁽²⁾
	a	b	c	d	e	f	g = d - e - f
Románia	260 601 503,20	260 601 503,20	0,00	260 601 503,20	39 204,26	260 464 956,44	97 342,50 ⁽³⁾

⁽¹⁾ Ez azoknak a kiigazításoknak az összege, amelyeket a román hatóságok a későbbi időszakokban a 2007. pénzügyi évre vonatkozóan a 3.3. intézkedés értelmében behajtott összegek következtében a Bizottságnak bejelentett kiadások tekintetében hajtottak végre.

⁽²⁾ Ez a 2007. pénzügyi év vonatkozásában elszámolt és visszatérített összeg számtani különbsége, figyelmen kívül hagyva az előző években fizetett előlegeket. A Bizottság szolgálatai nem vállalnak kötelezettséget arra, hogy a határozat időpontjában bármilyen összeget behajtanak vagy kifizetnek.

⁽³⁾ A különbség [- 97 342,50 EUR] a bejelentett, de a 3.3. intézkedésre vonatkozó új jelentések vizsgálatát követően a Bizottság által vissza nem térített kiadások [97 452,16 EUR], a román hatóságok által a 2006. évi D1 tekintetében 2007-ben végrehajtott korrekciók [- 92,69 EUR], az igazoló szerv magyarázata alapján három behajtás esetében alkalmazott érvénytelen átváltási árfolyamból eredő összeg [- 18,36 EUR], valamint a kerekítésből adódó összeg [1,39 EUR] számtani eredménye.

A kedvezményezett országok által kezelt uniós eszközök 2007.12.31-én

(minden összeg EUR-ban)

Kedvezményezett ország	EUROSÁMLA egyenleg: az e határozattal elszámolt összeg	EUROSÁMLA egyenleg: az e határozattal elkülönített összeg	KINNLEVŐSÉGEK az e határozattal elszámolt összeg	KINNLEVŐSÉGEK az e határozattal elkülönített összeg
	h		i	
Románia	815 476,50	0,00	2 735 476,31 ⁽¹⁾	0,00

⁽¹⁾ Az összeg nem tartalmazza a kinnlevőségek felhalmozott kamatait.

2011-es előfizetési díjak (áfa nélkül, rendes szállítási költségeket beleértve)

Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 100 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, nyomtatott kiadvány + éves DVD	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 200 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	770 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, havi DVD (összevont)	az EU 22 hivatalos nyelvén	400 EUR/év
A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványa (S sorozat), közbeszerzés és ajánlati felhívások, DVD, heti egy kiadvány	többnyelvű: az EU 23 hivatalos nyelvén	300 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat – versenyvizsga-kiírások	a vizsgakiírás szerinti nyelv(ek)en	50 EUR/év

Az *Európai Unió Hivatalos Lapjának*, amely az Európai Unió hivatalos nyelvein jelenik meg, 22 nyelvi változatára lehet előfizetni. Az L (jogsabályok) és a C (tájékoztatások és közlemények) sorozatot foglalja magában.

Valamennyi nyelvi változatra külön kell előfizetni.

A 920/2005/EK tanácsi rendelet értelmében, amelyet a Hivatalos Lap 2005. június 18-i L 156. száma tett közzé, és amely előírja, hogy az Európai Unió intézményei nem kötelesek minden jogi aktust ír nyelven is megszövegezni, illetve ezen a nyelven kihirdetni, az ír nyelven kiadott Hivatalos Lapok értékesítése külön történik.

A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványára (S sorozat – közbeszerzés és ajánlati felhívások) történő előfizetés mind a 23 hivatalos nyelvi változatot magában foglalja egyetlen többnyelvű DVD-n.

Kérésére az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* történő előfizetéssel a Hivatalos Lap különféle mellékleteit is megkaphatja. Az előfizetők a mellékletek megjelenéséről az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közölt „Az olvasóhoz” című közleménynek köszönhetően értesülnek.

Értékesítés és előfizetés

A különböző, térítés ellenében kapható kiadványokra – például az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* – való előfizetés a Kiadóhivatal forgalmazó partnereitől szerezhető be. A forgalmazó partnerek listája a következő címen található:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_hu.htm

Az EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) közvetlen és ingyenes hozzáférést biztosít az Európai Unió jogához. Erről a honlapról elérhető az *Európai Unió Hivatalos Lapja*, valamint tartalmazza a szerződéseket, a jogszabályokat, a jogeseteket és az előkészítő dokumentumokat is.

További információt az Európai Unióról a <http://europa.eu> internetcímen találhat.



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU